



Чаму кітайцы называюць сябе «нашчадкамі дракона»?

Распавёў «Звяздзе» Надзвычайны і Паўнамоцны Пасол КНР у Беларусі Се Сяюн

«Сёння ў Кітаі наступіла Свята Вясны (Новы год па месяцавым календары) і пачаўся год Дракона. Па меры таго як Кітай працягвае ўсё больш адкрывацца свету, гэтакія свята ўсё больш ператвараюцца ў глабальную падзею, становіцца мостам сяброўскіх абменаў, які злучае кітайскі народ і народы ўсяго свету. Нядаўна Арганізацыя Аб'яднаных Нацый прызнала яго святам ААН, я ўпэўнены, што яшчэ больш людзей у свеце зацікавіцца Святам Вясны і звязанымі з ім дванаццацю сімваламі кітайскага гараскопа.»



Фота: БелТА

СПАДЧЫНА ХУАНДЗІ

— Як узнікла культура дракона ў Кітаі? Кажуць, што ў часы праўлення легендарнага імператара Хуандзі Сюаньюаня, прабацькі кітайскай нацыі, у свеце з'явіўся дракон і дапамог яму аб'яднаць кітайскія плямёны. Ён стварыў татэм дракона з цела змея, які ўвабраў у сябе характарыстыкі татэмаў іншых плямёнаў, Хуандзі сам стаў увасабленнем дракона. Гэтая версія актуальная і дагэтуль, таму кітайцы завуць сябе «нашчадкамі дракона». Іншая версія распавядае аб тым, што старажытныя продкі кітайцаў не маглі растлумачыць узнікненне такіх прыродных з'яў, як дажджы з навальніцамі, а дажджавая вада была надзвычай важная для земляробчага грамадства. Таму яны прыдумалі міфічную жывёлу — дракона (па-кітайску «лун»). Вымаўленне гэтага слова па-кітайску гучыць падобна грывотам — для таго, каб загадваць прыродай і рабіць надвор'е, якое спрыяе багатаму ўраджaju. У гэтым сэнсе дракона можна лічыць самым раннім талісманам Кітая, — падкрэсліў кіраўнік дыпламацыі. — Культура дракона здаўна глыбока інтэгралізавана ў кітайскую культуру і стала адным з найбольш

зачароўнасці. У працэсе доўгатэрміновага развіцця і эвалюцыі сімвалічнае значэнне паступова становілася ўсё больш змястоўным, а яго выява — усё багацейшай. Дракон увесь час аказвае шырокі і працяглы ўплыў на жыццё людзей. У пэўнай ступені гэта адзін са знакаў гараскопа з найбагацейшай вобразнасцю і з самымі шматлікімі сімвалічнымі значэннямі.

Па-першае, ён сімвалізуе ўладу і пашану. Старажытныя кітайскія кіраўнікі называлі сябе «Сапраўдны дракон, Сын Неба» і выкарыстоўвалі дракона — «божага звера, які дасягае неба», каб паказаць свой аўтарытэт, высакароднасць і святасць. Трон імператара называўся «луні», што даслоўна азначае «драконаў трон», адзенне імператара — «лунпаа» («драконавая сукенка»).

Па-другое, дракон сімвалізуе адвагу і сілу. Паводле легенды, ён можа выклікаць вецер і дождж, кіраваць грамад і маланкай, расейваць цемру, ён адважны, майстарскі ў баі і валодае невычэрпнай сілай. Таму старажытнае кітайскае войска выкарыстоўвала сцяг з выявай дракона як сімвал павышэння баявога духу.



— Сёння ў Кітаі ў назвах шэрагу важных навукова-тэхнічных дасягненняў ёсць імя дракона, — адзначыў Се Сяюн. — Напрыклад, першы заселены глыбокападводны апарат уласнай распрацоўкі «Цзялун» («Водны дракон»), першы палярны навукова-даследчы ледакол айчыннай распрацоўкі і вытворчасці «Сюэ-лун-2» («Снежны дракон»), вялікі самалёт-амфібія «Куньлун» («Рыба-дракон») AG600. Гэта дэманструе цвёрдую ўпэўненасць Кітая ў самастойнасці і самаўдасканаленні ў навукова-тэхнічнай вобласці.

Па-трэцяе, дракон сімвалізуе мудрасць і загадканасць. Паводле міфалогіі, ён можа прадказваць будучыню і бачыць душу чалавека. Такого роду мудрасць і таямнічы сімвалізм адлюстроўваюць разважанні і фантазіі старажытных кітайцаў аб невядомым свеце. Фразеалагізмы «дракон, які крадзеца, і птушаня фенікса», «тыгр, які крадзеца, і затоены дракон» выкарыстоўваюцца для апісання неардынарных людзей і герояў, якія валодаюць выдатнымі талентамі.

Па-чацвёртае, дракон сімвалізуе адзінства і гармонію. Яго знешні выгляд спалучае ў сабе характарыстыкі розных жывёл: рыбы, кракадзіла, змяі, свінні, каня і каровы — і часта суправаджаецца аб'ямамі, громам і маланкамі, вясёлкамі, тарнада і іншымі прыроднымі з'явамі. Такім чынам, гэтая выява ўвасабляе інтэграцыю і абмен паміж рознымі нацыямі і культурамаі.



рэпрэзентатыўных культурных і духоўных сімвалаў кітайскай нацыі. Дагэтуль кітайцы ўсё яшчэ выконваюць танец дракона падчас Новага года, удзельнічаюць у гонках на драконавых лодках падчас Свята Дуанью, праводзяць фестывалі драконавых ліхтароў падчас Свята ліхтароў. Культура дракона ўсё яшчэ жыва прысутнічае ў побыце сучасных людзей.

ПОСПЕХ І ДАБРАБЫТ

— Хоць сярод дванаццаці знакаў гараскопа толькі дракон не мае адпаведнага фізічнага аб'екта, але гэта не паўплывала на прыхільнасць людзей да яго, а наадварот, надала яму непаўторнай

СВЯТА ВЯСНЫ — ПАЧАТАК НОВЫХ ЗДЗЯЙСНЕННЯЎ

Прэзідэнт Беларусі Аляксандр Лукашэнка сардэчна павіншаваў Старшыню Кітайскай Народнай Рэспублікі Сі Цзіньпіна са Святам Вясны, з якім надыходзіць новы год па месяцавым календары, паведамліў у прэс-службе беларускага лідара.

«Кітай іграе ўсё больш важную ролю ў забеспячэнні балансу, міру і справядлівасці на міжнароднай арэне, — падкрэсліваецца ў віншаванні. — Ваша краіна паспяхова ўвасабляе ў жыццё шматвекавыя парадыгмы і новыя стратэгічныя прыярытэты».

Як адзначыў Аляксандр Лукашэнка, заступніцтва Дракона традыцыйна абяцае найлепшыя часы для прыняцця мудрых, дальнабачных і смелых рашэнняў: «Надыходзячы год — 75-годдзе ўтварэння Кітайскай Народнай Рэспублікі — будзе адзначаны рэалізацыяй усеабадымнай мадэрнізацыі і значнымі пераўтварэннямі новай эпохі».

У віншаванні таксама адзначаецца, што мінулы год стаў важнай вяхой у паглыбленні ўсепагоднага і ўсебаковага стратэгічнага партнёрства Беларусі і Кітая. Мінск і Пекін выйшлі на яшчэ больш высокі ўзровень палітычнага даверу і каардынацыі міжнароднай дзейнасці, пашырылі маштабы шматвектарнага супрацоўніцтва.

«Упэўнены, што ў 2024 годзе мы ўзмоцнім тэхналагічную і інвестыцыйную кааперацыю, паспяхова правядзём Год супрацоўніцтва ў галіне тэхналогій і інавацый, узбагацім гуманітарнае ўзаемадзеянне, — адзначыў беларускі лідар у віншаванні. — Мы гатовы прапанаваць шэраг новых кірункаў у кантэксце станаўлення Беларусі як важнай інвестыцыйнай пляцоўкі КНР у рэгіёне».

Прэзідэнт таксама выказаў спадзяванні на працяг даверлівага і змястоўнага дыялогу са Старшыней КНР для абмеркавання актуальных пытанняў глабальнага і двухбаковага парадку дня.

— Еўрапейскія драконы ў міфах, легендах, народных паданнях і рэлігійных трактатах часта з'яўляюцца пасланцамі дэмана ці захавальнікамі скарбаў. Яны адыгрываюць іншыя негатыўныя ролі, таму часта з'яўляюцца сімвалам прагнасці, зла, небяспекі і разбурэнняў. І азіяцкія, і еўрапейскія драконы ў пэўнай ступені адлюстроўваюць уяўленне старажытных людзей аб невядомых і суровых прыродных сілах, яны ўвасабляюць імкненне жыраоў Усходу і Захаду да добрага. Нягледзячы на вышэйзгаданыя шматлікія адрозненні, гэта зусім не ўплывае на прыхільнасць людзей да кітайскага дракона, — заўважыў кітайскі дыпламат. — Многіх замежнікаў, у тым ліку беларусаў, усё больш прыцягвае кітайскі дракон і кітайская культура, якую ён прадстаўляе. Дракон дае адпраўны пункт у абменах усходняй і заходняй цывілізацыяй.

ТОЛЬКІ ЎГОРУ

— У мінулы год Труса дзякуючы сумесным намаганням абодвух бакоў кітайска-беларускія адносіны зрабілі ўпэўнены крок наперад. Старшыня Сі Цзіньпін і Прэзідэнт Аляксандр Лукашэнка двойчы правялі сустрэчы, у ходзе якіх адбыўся глыбокі абмен думкамі па двухбаковых адносінах і супрацоўніцтве ў розных галінах. Таксама была апублікавана сумесная заява Беларусі і Кітая аб далейшым развіцці адносін усепагоднага і ўсебаковага стратэгічнага партнёрства ў новую эпоху, задаўшы кірунак далейшага пашырэння двухбаковых адносін.

Я ўпэўнены, што ў год Дракона, дзякуючы асабістай клопату і пад сумесным кіраўніцтвам лідараў дзвюх дзяржаў, кітайска-беларускія адносіны абавязкова будуць поўнаэнергіі і жыццёвых сіл, працягнуць сваё бурнае развіццё, — перакананы Се Сяюн, — а супрацоўніцтва паміж дзвюма краінамаі ў розных галінах будзе абавязкова ўзнімацца ўгору, як дракон рушыць у неба, і дасягне выдатных вынікаў.

Падрыхтаваў Мікалай ЛІТВИНАЎ.

Па-пятае, дракон сімвалізуе шчаслівую прыкмету і росквіт. Ён лічыцца міфічным зверам, які прыносіць поспех і спрыяльныя прыметы, дажджы і багаты ўраджай, а таксама з'яўляецца сімвалам багацця. У народных вераваннях дракон лічыцца богам, які можа дабраславіць людзей, даўшы ім дабрабыт, здароўе і багацце. Таму людзі часта выкарыстоўваюць драконаў у якасці дэкаратыўных узораў па святах, каб прыцягнуць поспех і дабрабыт.

УСХОД І ЗАХАД

— Цікава, што з-за адрозненняў у гісторыі і культуры ў Кітаі і іншых азіяцкіх краінах успрымання дракона істотна адрозніваецца ад яго ўспрымання ў еўрапейскіх краінах. Датчына знешняга выгляду ў азіяцкіх драконаў звычайна змеяпадобнае тулава, дапоўненае характарыстыкамі іншых жывёл, яны з аланевымі рагамі, без крылаў. Еўрапейскія драконы больш падобныя на дыназаўраў, звычайна яны могуць дыхаць агнём, без рагоў, з перапончатымі крыламі, як у кажаноў. Што да асяроддзя пасялення, азіяцкія драконы звычайна жывуць у безданях, горных раўчыках, рэках, азёрах і іншых месцах з вадой, а еўрапейскія драконы — у горных пячорах. З пункту гледжання сімвалічнага значэння, азіяцкія драконы — гэта спрыяльныя жывёлы, здольныя прыносіць шчасце і ўстараняць бедствы. Яны часта асацыіруюцца з радасцю і спакоем, росквітам і магутнасцю, жыццёвай сілай, дабрабытам і поспехам.